

**ASSEMBLEES  
LEGISLATIVES**

---

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (\*)

6 JANVIER 1992

---

**BUDGET ADMINISTRATIF  
MODIFIE**

**du Ministère de l'Agriculture  
par suite de redistributions  
d'allocations de base  
de l'année budgétaire 1991 (31)  
(deuxième série)**

---

Tableau des allocations de base modifiées

---

**WETGEVENDE  
VERGADERINGEN**

---

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (\*)

6 JANUARI 1992

---

**GEWIJZIGDE ADMINISTRATIEVE  
BEGROTING**

**van het Ministerie van Landbouw  
ten gevolge van herverdelingen  
der basisallocaties van  
het begrotingsjaar 1991 (31)  
(tweede reeks)**

---

Tabel van de gewijzigde basisallocaties

---

---

(\*) Première session de la législature n° 48.

---

(\*) Eerste zitting van de legislatuur n° 48.

*Messieurs les Présidents des  
Assemblées législatives nationales  
Palais de la Nation  
1000 BRUXELLES*

*OBJET : Ministère de l'Agriculture :  
Budget administratif modifié par suite de  
redistributions d'allocations de base de  
l'année budgétaire 1991 (deuxième série).*

*Messieurs les Présidents,*

*En exécution des articles 15 et 22 des lois coordonnées  
sur la comptabilité de l'Etat, nous avons l'honneur de  
vous transmettre pour l'année budgétaire 1991 un  
budget administratif modifié du Ministère de l'Agric-  
ulture.*

*Les redistributions des allocations de base soumises  
à la motion de conformité, sont désignées dans les  
tableaux par l'indice (\*).*

*Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expres-  
sion de notre plus haute considération.*

*Bruxelles, le 16 décembre 1991.*

*Le Ministre des Affaires étrangères,*

**M. EYSKENS**

*Le Ministre du Budget,*

**W. DEMEESTER-DE MEYER**

*Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,*

**P. DE KEERSMAEKER**

*Aan de Heren Voorzitters  
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen  
Paleis der Natie  
1000 BRUSSEL*

*BETREFT : Ministerie van Landbouw :  
Gewijzigde administratieve begrotingen  
gevolge van herverdelingen der basis-  
allocaties van het begrotingsjaar 1991  
(tweede reeks).*

*Mijne Heren Voorzitters,*

*In uitvoering van de artikelen 15 en 22 van de  
samengeordende wetten op de Rijkscomptabiliteit,  
hebben wij de eer u voor het begrotingsjaar 1991 een  
gewijzigde administratieve begroting van het Ministerie  
van Landbouw over te zenden.*

*De herverdelingen van de basisallocaties die  
onderworpen zijn aan de conformiteitsmotie, worden  
in de tabel aangeduid met de verwijzing (\*).*

*Met de meeste hoogachting,*

*Brussel, 16 december 1991.*

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

**M. EYSKENS**

*De Minister van Begroting,*

**W. DEMEESTER-DE MEYER**

*De Staatssecretaris voor Landbouw,*

**P. DE KEERSMAEKER**

**TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES**

---

**TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES**

## TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES

## LEGENDE

## Colonne (2) :

- D.O. : division organique.
- P : programme.
- A : activité.
- C.D. : check digit.
- A.B. : allocation de base.

## Colonne (11) :

- S.C. : sorte de crédit.
- cnd : crédits non dissociés.
- co : crédits d'ordonnancement.
- ce : crédits d'engagement.
- ana : crédits supplémentaires pour années antérieures.
- fon : crédit variable.

## Colonne (9) :

Transferts = transferts de crédits et répartition de crédits provisionnels par arrêté royal.

## TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES

## LEGENDE

## Kolom (2) :

- O.A. : organisatie-afdeling.
- P : programma.
- A : activiteit.
- C.D. : check digit.
- B.A. : basisallocatie.

## Kolom (3) :

- K.S. : kredietsoort.
- ngk : niet-gesplitste kredieten.
- ok : ordonnanceringskredieten.
- vk : vastleggingskredieten.
- vjr : bijkredieten vorige jaren.
- fon : variabel krediet.

## Kolom (9) :

Transfers = krediettransfers en verdeling van provisionele kredieten bij koninklijk besluit.



**TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES 1991**

(In miljoenen frank)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>PROGRAMMA'S<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                             | O.A.<br>—<br>D.O. | P | A | B.A.<br>—<br>A.B. | C.D.     | K.S.       | Initiaal<br>1991<br>—<br>Initial<br>1991 | Wettelijke<br>aan-<br>passingen<br>—<br>Ajus-<br>tements<br>légaux |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---|---|-------------------|----------|------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| (1)                                                                                                                                                      | (2)               |   |   |                   |          | (3)        | (4)                                      | (5)                                                                |
| <b>AFDELING 40</b>                                                                                                                                       |                   |   |   |                   |          |            |                                          |                                                                    |
| <b>SECRETARIAAT-GENERAAL EN<br/>BESTUUR DER ALGEMENE DIENSTEN</b>                                                                                        |                   |   |   |                   |          |            |                                          |                                                                    |
| <b>0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA</b>                                                                                                                      |                   |   |   |                   |          |            |                                          |                                                                    |
| <b>01. Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                            |                   |   |   |                   |          |            |                                          |                                                                    |
| Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de Instellingen van Openbaar Nut (ex-fonds 66.06.C). | 40                | 0 | 1 | 03.01             | 48       | ngk        | 1,5                                      | —                                                                  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :                                                                                                                   |                   |   |   |                   |          |            |                                          |                                                                    |
| — Vast en stagedoend statutair personeel .....                                                                                                           | 40                | 0 | 1 | 11.03             | 74<br>11 | ngk<br>vjr | 118,6<br>—                               | 1,9<br>0,8                                                         |
| — Ander dan statutair personeel .....                                                                                                                    | 40                | 0 | 1 | 11.04             | 75       | ngk        | 59,6                                     | —4,0                                                               |
| Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon .....                                                                                                      | 40                | 0 | 1 | 11.05             | 76       | ngk        | 1,6                                      | —                                                                  |
| Leningen aan het Rijkspersoneel (de terugbetaling van de leningen wordt aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting) (ex-fonds 63.01.C) .....               | 40                | 0 | 1 | 82.01             | 91       | ngk        | 0,8                                      | —                                                                  |
| <b>02. Werkingskosten</b>                                                                                                                                |                   |   |   |                   |          |            |                                          |                                                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankop van niet-duurzame goederen en van diensten .....                                                                      | 40                | 0 | 2 | 12.01             | 84       | ngk        | 77,3                                     | —                                                                  |
| Huur van onroerende goederen .....                                                                                                                       | 40                | 0 | 2 | 12.06             | 89       | ngk        | 38,2                                     | —                                                                  |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten .....                                                                   | 40                | 0 | 2 | 12.07             | 90       | ngk        | 0,7                                      | —                                                                  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen .....                                                                                            | 40                | 0 | 2 | 74.01             | 76       | ngk        | 7,0                                      | —                                                                  |
| <b>03. Andere werkingskosten</b>                                                                                                                         |                   |   |   |                   |          |            |                                          |                                                                    |
| Schadevergoedingen aan derden : verantwoordelijkheid van de Staat.                                                                                       | 40                | 0 | 3 | 33.01             | 59<br>93 | ngk<br>vjr | 1,5<br>—                                 | —<br>5,1                                                           |

## TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES 1991

(En millions de francs)

| Voorgestelde herverdelingen<br>—<br>Redistributions proposées |                           |                                                  | Transfers<br>—<br>Transferts | Geldende basis-allocaties<br>—<br>Allocations de base valables | S.C. | DIVISIONS ORGANIQUES<br>PROGRAMMES<br><br>Activités<br>Allocations de base                                                             |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1e reeks<br>—<br>1e série                                     | 2e reeks<br>—<br>2e série | 3e reeks + volgende<br>—<br>3e série + suivantes |                              |                                                                |      |                                                                                                                                        |
| (6)                                                           | (7)                       | (8)                                              | (9)                          | (10)=(4)-(9)                                                   | (11) | (12)                                                                                                                                   |
|                                                               |                           |                                                  |                              |                                                                |      | <b>DIVISION 40</b>                                                                                                                     |
|                                                               |                           |                                                  |                              |                                                                |      | <b>SECRETARIAT GENERAL ET<br/>ADMINISTRATION DES SERVICES GENERAUX</b>                                                                 |
|                                                               |                           |                                                  |                              |                                                                |      | <b>0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE</b>                                                                                                     |
|                                                               |                           |                                                  |                              |                                                                |      | <b>01. Dépenses de personnel</b>                                                                                                       |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 1,5                                                            | cnd  | Paiement des montants dus aux organes de contrôle de l'Etat auprès et pour le compte des Organismes d'intérêt public(ex-fonds 66.06.C) |
| —                                                             | — 6,0                     | —                                                | —                            | 114,5                                                          | cnd  | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                                                |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 0,8                                                            | ana  | — Personnel statutaire définitif et stagiaire.                                                                                         |
| —                                                             | — 6,0                     | —                                                | —                            | 49,6                                                           | cnd  | — Personnel autre que statutaire.                                                                                                      |
| — 0,5                                                         | —                         | —                                                | —                            | 1,1                                                            | cnd  | Dépenses diverses de service social.                                                                                                   |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 0,8                                                            | cnd  | Prêts au personnel de l'Etat (le remboursement des prêts sera imputé sur le Budget des Voies et Moyens) (ex-fonds 63.01.C).            |
|                                                               |                           |                                                  |                              |                                                                |      | <b>02. Frais de fonctionnement</b>                                                                                                     |
| + 0,5                                                         | —                         | —                                                | —                            | 77,8                                                           | cnd  | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.                                                                 |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 38,2                                                           | cnd  | Loyer des biens immobiliers.                                                                                                           |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 0,7                                                            | cnd  | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.                                                               |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 7,0                                                            | cnd  | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.                                                                                 |
|                                                               |                           |                                                  |                              |                                                                |      | <b>03. Autres dépenses relatives au fonctionnement</b>                                                                                 |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 1,5                                                            | cnd  | Indemnités à des tiers : responsabilité de l'Etat.                                                                                     |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 5,1                                                            | ana  |                                                                                                                                        |

**TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES 1991**

(In miljoenen frank)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>PROGRAMMA'S<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties             | O.A.<br>—<br>D.O. | P | A | B.A.<br>—<br>A.B. | C.D. | K.S.                   | Initiaal<br>1991<br>—<br>Initial<br>1991 | Wettelijke<br>aan-<br>passingen<br>—<br>Ajuste-<br>ments<br>légaux |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---|---|-------------------|------|------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| (1)                                                                                      | (2)               |   |   |                   |      | (3)                    | (4)                                      | (5)                                                                |
| Aankoop van bureautica- en informaticamaterieel, inbegrepen de studiekosten en de B.T.W. | 40                | 0 | 3 | 74.10             | 94   | ok<br>vk               | —<br>—                                   | —<br>—                                                             |
| <b>Totalen voor het programma 0 .....</b>                                                |                   |   |   |                   |      | ngk<br>vjr<br>ok<br>vk |                                          |                                                                    |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 40 .....</b>                                     |                   |   |   |                   |      | ngk<br>vjr<br>ok<br>vk |                                          |                                                                    |
| <b>AFDELING 51</b>                                                                       |                   |   |   |                   |      |                        |                                          |                                                                    |
| <b>BESTUUR VAN LAND- EN TUINBOUW</b>                                                     |                   |   |   |                   |      |                        |                                          |                                                                    |
| <b>0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA</b>                                                      |                   |   |   |                   |      |                        |                                          |                                                                    |
| <b>01. Personeelsuitgaven</b>                                                            |                   |   |   |                   |      |                        |                                          |                                                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :                                                   |                   |   |   |                   |      |                        |                                          |                                                                    |
| — Vast en stagedoend statutair personeel .....                                           | 51                | 0 | 1 | 11.03             | 80   | ngk                    | 278,9                                    | 3,8                                                                |
|                                                                                          |                   |   |   |                   | 17   | vjr                    | —                                        | 1,0                                                                |
| — Ander dan statutair personeel .....                                                    | 51                | 0 | 1 | 11.04             | 81   | ngk                    | 62,1                                     | — 7,0                                                              |
| Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon .....                                      | 51                | 0 | 1 | 11.05             | 82   | ngk                    | 1,6                                      | —                                                                  |
| <b>02. Werkingskosten</b>                                                                |                   |   |   |                   |      |                        |                                          |                                                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten .....     | 51                | 0 | 2 | 12.01             | 90   | ngk                    | 66,5                                     | —                                                                  |
| Huur van onroerende goederen .....                                                       | 51                | 0 | 2 | 12.06             | 95   | ngk                    | 30,8                                     | —                                                                  |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten .....   | 51                | 0 | 2 | 12.07             | 96   | ngk                    | 0,5                                      | —                                                                  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen .....                            | 51                | 0 | 2 | 74.01             | 82   | ngk                    | 5,5                                      | —                                                                  |
| <b>Totalen voor het programma 0 .....</b>                                                |                   |   |   |                   |      | ngk<br>vjr             |                                          |                                                                    |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 51 .....</b>                                     |                   |   |   |                   |      | ngk<br>vjr             |                                          |                                                                    |

## TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES 1991

(En millions de francs)

| Voorgestelde herverdelingen<br>—<br>Redistributions proposées |                           |                                                  | Transfers<br>—<br>Transferts | Geldende basis-allocaties<br>—<br>Allocations de base valables | S.C. | DIVISIONS ORGANIQUES<br>PROGRAMMES<br><br>Activités<br>Allocations de base                     |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1e reeks<br>—<br>1e série                                     | 2e reeks<br>—<br>2e série | 3e reeks + volgende<br>—<br>3e série + suivantes |                              |                                                                |      |                                                                                                |
| (6)                                                           | (7)                       | (8)                                              | (9)                          | (10)=(4)-(9)                                                   | (11) | (12)                                                                                           |
| —                                                             | —                         | —                                                | 10,0                         | 10,0                                                           | co   | Acquisition de matériel bureautique et informatique, y compris les frais d'études et la T.V.A. |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | —                                                              | ce   |                                                                                                |
| —                                                             | - 12,0                    | —                                                | —                            | —                                                              | cnd  | <b>Totaux pour le programme 0.</b>                                                             |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | —                                                              | ana  |                                                                                                |
| —                                                             | —                         | —                                                | 10,0                         | —                                                              | co   |                                                                                                |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | —                                                              | ce   |                                                                                                |
| —                                                             | - 12,0                    | —                                                | —                            | —                                                              | cnd  | <b>Totaux pour la division organique 40.</b>                                                   |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | —                                                              | ana  |                                                                                                |
| —                                                             | —                         | —                                                | 10,0                         | —                                                              | co   |                                                                                                |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | —                                                              | ce   |                                                                                                |
| DIVISION 51                                                   |                           |                                                  |                              |                                                                |      |                                                                                                |
| <b>ADMINISTRATION DE L'AGRICULTURE ET DE L'HORTICULTURE</b>   |                           |                                                  |                              |                                                                |      |                                                                                                |
| 0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE                                   |                           |                                                  |                              |                                                                |      |                                                                                                |
| 01. Dépenses de personnel                                     |                           |                                                  |                              |                                                                |      |                                                                                                |
| Rémunérations et allocations généralement quelconques :       |                           |                                                  |                              |                                                                |      |                                                                                                |
| —                                                             | + 16,7                    | —                                                | —                            | 299,4                                                          | cnd  | — Personnel statutaire définitif et stagiaire.                                                 |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 1,0                                                            | ana  |                                                                                                |
| —                                                             | - 18,0                    | —                                                | —                            | 37,1                                                           | cnd  | — Personnel autre que statutaire.                                                              |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 1,6                                                            | cnd  | Dépenses diverses de service social.                                                           |
| 02. Frais de fonctionnement                                   |                           |                                                  |                              |                                                                |      |                                                                                                |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 66,5                                                           | cnd  | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.                         |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 30,8                                                           | cnd  | Loyer des biens immobiliers.                                                                   |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 0,5                                                            | cnd  | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.                       |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 5,5                                                            | cnd  | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.                                         |
| —                                                             | - 1,3                     | —                                                | —                            | —                                                              | cnd  | <b>Totaux pour le programme 0.</b>                                                             |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | —                                                              | ana  |                                                                                                |
| —                                                             | - 1,3                     | —                                                | —                            | —                                                              | cnd  | <b>Totaux pour la division organique 51.</b>                                                   |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | —                                                              | ana  |                                                                                                |

**TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES 1991**

(In miljoenen frank)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>PROGRAMMA'S<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties                     | O.A.<br>—<br>D.O. | P | A | B.A.<br>—<br>A.B. | C.D.     | K.S.                   | Initiaal<br>1991<br>—<br>Initial<br>1991 | Wettelijke<br>aan-<br>passingen<br>—<br>Ajuste-<br>ments<br>légaux |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---|---|-------------------|----------|------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| (1)                                                                                              | (2)               |   |   |                   |          | (3)                    | (4)                                      | (5)                                                                |
| <b>AFDELING 52</b>                                                                               |                   |   |   |                   |          |                        |                                          |                                                                    |
| <b>BESTUUR VEETEELT EN<br/>DIERGENEESKUNDIGE DIENST</b>                                          |                   |   |   |                   |          |                        |                                          |                                                                    |
| <b>0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA</b>                                                              |                   |   |   |                   |          |                        |                                          |                                                                    |
| <b>01. Personeelsuitgaven</b>                                                                    |                   |   |   |                   |          |                        |                                          |                                                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :                                                           |                   |   |   |                   |          |                        |                                          |                                                                    |
| — Vast en stagedoend statutair personeel .....                                                   | 52                | 0 | 1 | 11.03             | 10<br>44 | ngk<br>vjr             | 156,9<br>—                               | 2,2<br>0,8                                                         |
| — Ander dan statutair personeel .....                                                            | 52                | 0 | 1 | 11.04             | 11       | ngk                    | 22,3                                     | — 3,0                                                              |
| Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon .....                                              | 52                | 0 | 1 | 11.05             | 12       | ngk                    | 0,4                                      | —                                                                  |
| <b>02. Werkingskosten</b>                                                                        |                   |   |   |                   |          |                        |                                          |                                                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en<br>van diensten .....          | 52                | 0 | 1 | 12.01             | 20       | ngk                    | 56,3                                     | —                                                                  |
| Huur van onroerende goederen .....                                                               | 52                | 0 | 1 | 12.06             | 25       | ngk                    | 17,2                                     | —                                                                  |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen<br>en van diensten .....        | 52                | 0 | 2 | 12.07             | 26       | ngk                    | 0,4                                      | —                                                                  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen .....                                    | 52                | 0 | 2 | 74.01             | 12<br>46 | ngk<br>vjr             | 1,8<br>—                                 | —<br>0,1                                                           |
| <b>03. Andere werkingskosten</b>                                                                 |                   |   |   |                   |          |                        |                                          |                                                                    |
| Aankoop van bureautica- en informaticamaterieel, inbegrepen de<br>studiekosten en de B.T.W. .... | 52                | 0 | 3 | 74.10             | 30       | ok<br>vk               | 9,8<br>—                                 | —<br>—                                                             |
| <b>Totalen voor het programma 0 .....</b>                                                        |                   |   |   |                   |          | ngk<br>vjr<br>ok<br>vk |                                          |                                                                    |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 52 .....</b>                                             |                   |   |   |                   |          | ngk<br>vjr<br>ok<br>vk |                                          |                                                                    |

## TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES 1991

(En millions de francs)

| Voorgestelde herverdelingen<br>—<br>Redistributions proposées                           |                           |                                                  | Transfers<br>—<br>Transferts | Geldende basis-allocaties<br>—<br>Allocations de base valables | S.C. | DIVISIONS ORGANIQUES<br>PROGRAMMES<br><br>Activités<br>Allocations de base                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1e reeks<br>—<br>1e série                                                               | 2e reeks<br>—<br>2e série | 3e reeks + volgende<br>—<br>3e série + suivantes |                              |                                                                |      |                                                                                                |
| (6)                                                                                     | (7)                       | (8)                                              | (9)                          | (10)=(4)-(9)                                                   | (11) | (12)                                                                                           |
| <div>DIVISION 52</div> <div>ADMINISTRATION DE L'ELEVAGE ET DU SERVICE VETERINAIRE</div> |                           |                                                  |                              |                                                                |      |                                                                                                |
| 0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE                                                             |                           |                                                  |                              |                                                                |      |                                                                                                |
| 01. Dépenses de personnel                                                               |                           |                                                  |                              |                                                                |      |                                                                                                |
| Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                 |                           |                                                  |                              |                                                                |      |                                                                                                |
| —                                                                                       | + 8,9                     | —                                                | —                            | 168,0                                                          | cnd  | — Personnel statutaire définitif et stagiaire.                                                 |
| —                                                                                       | —                         | —                                                | —                            | 0,8                                                            | ana  |                                                                                                |
| —                                                                                       | - 6,0                     | —                                                | —                            | 13,3                                                           | cnd  | — Personnel autre que statutaire.                                                              |
| —                                                                                       | —                         | —                                                | —                            | 0,4                                                            | cnd  | Dépenses diverses de service social.                                                           |
| 02. Frais de fonctionnement                                                             |                           |                                                  |                              |                                                                |      |                                                                                                |
| —                                                                                       | —                         | —                                                | —                            | 56,3                                                           | cnd  | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.                         |
| —                                                                                       | —                         | —                                                | —                            | 17,2                                                           | cnd  | Loyer des biens immobiliers.                                                                   |
| —                                                                                       | —                         | —                                                | —                            | 0,4                                                            | cnd  | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.                       |
| —                                                                                       | —                         | —                                                | —                            | 1,8                                                            | cnd  | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.                                         |
| —                                                                                       | —                         | —                                                | —                            | 0,1                                                            | ana  |                                                                                                |
| 03. Autres dépenses relatives au fonctionnement                                         |                           |                                                  |                              |                                                                |      |                                                                                                |
| —                                                                                       | —                         | —                                                | —                            | 9,8                                                            | co   | Acquisition de matériel bureautique et informatique, y compris les frais d'études et la T.V.A. |
| —                                                                                       | —                         | —                                                | —                            | —                                                              | ce   |                                                                                                |
| —                                                                                       | + 2,9                     | —                                                | —                            |                                                                | cnd  | Totaux pour le programme 0.                                                                    |
| —                                                                                       | —                         | —                                                | —                            |                                                                | ana  |                                                                                                |
| —                                                                                       | —                         | —                                                | —                            |                                                                | co   |                                                                                                |
| —                                                                                       | —                         | —                                                | —                            |                                                                | ce   |                                                                                                |
| —                                                                                       | + 2,9                     | —                                                | —                            |                                                                | cnd  | Totaux pour la division organique 52.                                                          |
| —                                                                                       | —                         | —                                                | —                            |                                                                | ana  |                                                                                                |
| —                                                                                       | —                         | —                                                | —                            |                                                                | co   |                                                                                                |
| —                                                                                       | —                         | —                                                | —                            |                                                                | ce   |                                                                                                |

**TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES 1991**

(In miljoenen frank)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>PROGRAMMA'S<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                | O.A.<br>—<br>D.O. | P | A | B.A.<br>—<br>A.B. | C.D. | K.S.       | Initiaal<br>1991<br>—<br>Initial<br>1991 | Wettelijke<br>aan-<br>passingen<br>—<br>Ajuste-<br>ments<br>légaux |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---|---|-------------------|------|------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| (1)                                                                                                                                                                         | (2)               |   |   |                   |      | (3)        | (4)                                      | (5)                                                                |
| AFDELING 53<br><br>BESTUUR DER ECONOMISCHE DIENSTEN                                                                                                                         |                   |   |   |                   |      |            |                                          |                                                                    |
| 0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA                                                                                                                                                |                   |   |   |                   |      |            |                                          |                                                                    |
| 01. Personeelsuitgaven                                                                                                                                                      |                   |   |   |                   |      |            |                                          |                                                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen evenals de premies voor de verzekering « gezondheidszorgen » af te sluiten door de Minister van Buitenlandse Zaken :                   |                   |   |   |                   |      |            |                                          |                                                                    |
| — Vast en stagedoend statutair personeel .....                                                                                                                              | 53                | 0 | 1 | 11.03             | 37   | ngk        | 297,6                                    | 9,8                                                                |
|                                                                                                                                                                             |                   |   |   |                   | 71   | vjr        | —                                        | 0,6                                                                |
| — Ander dan statutair personeel .....                                                                                                                                       | 53                | 0 | 1 | 11.04             | 38   | ngk        | 72,3                                     | - 7,6                                                              |
|                                                                                                                                                                             |                   |   |   |                   | 72   | vjr        | —                                        | 1,9                                                                |
| Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon .....                                                                                                                         | 53                | 0 | 1 | 11.05             | 39   | ngk        | 1,1                                      | —                                                                  |
| Terugbetaling van de kosteloze reisbiljetten verleend aan personeelsleden van de Dienst voor de Zeevisserij .....                                                           | 53                | 0 | 1 | 11.06             | 40   | ngk        | 0,1                                      | —                                                                  |
| 02. Werkingskosten                                                                                                                                                          |                   |   |   |                   |      |            |                                          |                                                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten .....                                                                                        | 53                | 0 | 2 | 12.01             | 47   | ngk        | 56,9                                     | —                                                                  |
| Huur van onroerende goederen .....                                                                                                                                          | 53                | 0 | 2 | 12.06             | 52   | ngk        | 35,5                                     | —                                                                  |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten .....                                                                                      | 53                | 0 | 2 | 12.07             | 53   | ngk        | 1,3                                      | —                                                                  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen .....                                                                                                               | 53                | 0 | 2 | 74.01             | 39   | ngk        | 8,0                                      | —                                                                  |
| 03. Andere werkingskosten                                                                                                                                                   |                   |   |   |                   |      |            |                                          |                                                                    |
| Permanente voorschotten met het oog op de betaling van de uitgaven ten laste van de Staat vereffend door tussenkomst van ambtenaren van de diensten in het buitenland ..... | 53                | 0 | 3 | 03.50             | 78   | ngk        | 0,5                                      | —                                                                  |
| Totalen voor het programma 0 .....                                                                                                                                          |                   |   |   |                   |      | ngk<br>vjr |                                          |                                                                    |
| 1. LANDBOUWECONOMISCHE POLITIEK                                                                                                                                             |                   |   |   |                   |      |            |                                          |                                                                    |
| 10. Steun aan de Zeevisserij                                                                                                                                                |                   |   |   |                   |      |            |                                          |                                                                    |
| Aankoop van speciaal materieel en technische kosten voor de Dienst voor de Zeevisserij .....                                                                                | 53                | 1 | 0 | 12.54             | 75   | ngk        | 0,1                                      | —                                                                  |

## TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES 1991

(En millions de francs)

| Voorgestelde herverdelingen<br>—<br>Redistributions proposées |                           |                                                  | Transfers<br>—<br>Transferts | Geldende basis-allocaties<br>—<br>Allocations de base valables | S.C. | DIVISIONS ORGANIQUES<br>PROGRAMMES<br><br>Activités<br>Allocations de base                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1e reeks<br>—<br>1e série                                     | 2e reeks<br>—<br>2e série | 3e reeks + volgende<br>—<br>3e série + suivantes |                              |                                                                |      |                                                                                                                                                                    |
| (6)                                                           | (7)                       | (8)                                              | (9)                          | (10)=(4)-(9)                                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                               |
|                                                               |                           |                                                  |                              |                                                                |      | <b>DIVISION 53</b><br><br><b>ADMINISTRATION DES SERVICES ECONOMIQUES</b>                                                                                           |
|                                                               |                           |                                                  |                              |                                                                |      | <b>0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE</b>                                                                                                                                 |
|                                                               |                           |                                                  |                              |                                                                |      | <b>01. Dépenses de personnel</b>                                                                                                                                   |
|                                                               |                           |                                                  |                              |                                                                |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques ainsi que les primes de l'assurance « soins de santé » à souscrire par le Ministre des Affaires étrangères : |
| —                                                             | + 13,2                    | —                                                | —                            | 320,6                                                          | cnd  | — Personnel statutaire définitif et stagiaire.                                                                                                                     |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 0,6                                                            | ana  |                                                                                                                                                                    |
| —                                                             | - 2,8                     | —                                                | —                            | 61,9                                                           | cnd  | — Personnel autre que statutaire.                                                                                                                                  |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 1,9                                                            | ana  |                                                                                                                                                                    |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 1,1                                                            | cnd  | Dépenses diverses de service social.                                                                                                                               |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 0,1                                                            | cnd  | Remboursement des coupons gratuits accordés à des agents du Service de la Pêche maritime.                                                                          |
|                                                               |                           |                                                  |                              |                                                                |      | <b>02. Frais de fonctionnement</b>                                                                                                                                 |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 56,9                                                           | cnd  | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.                                                                                             |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 35,5                                                           | cnd  | Loyer des biens immobiliers.                                                                                                                                       |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 1,3                                                            | cnd  | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.                                                                                           |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 8,0                                                            | cnd  | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.                                                                                                             |
|                                                               |                           |                                                  |                              |                                                                |      | <b>03. Autres dépenses de fonctionnement</b>                                                                                                                       |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 0,5                                                            | cnd  | Avances permanentes en vue du paiement de dépenses incombant à l'Etat soldées à l'intervention d'agents des services à l'étranger.                                 |
| —                                                             | + 10,4                    | —                                                | —                            |                                                                | cnd  | <b>Totaux pour le programme 0.</b>                                                                                                                                 |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            |                                                                | ana  |                                                                                                                                                                    |
|                                                               |                           |                                                  |                              |                                                                |      | <b>1. POLITIQUE ECONOMIQUE AGRICOLE</b>                                                                                                                            |
|                                                               |                           |                                                  |                              |                                                                |      | <b>10. Aide à la Pêche maritime</b>                                                                                                                                |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 0,1                                                            | cnd  | Achat de matériel spécial et frais techniques pour le Service de la Pêche maritime.                                                                                |

**TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES 1991**

(In miljoenen frank)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>PROGRAMMA'S<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                       | O.A.<br>—<br>D.O. | P | A | B.A.<br>—<br>A.B. | C.D.     | K.S.       | Initiaal<br>1991<br>—<br>Initial<br>1991 | Wettelijke<br>aan-<br>passingen<br>—<br>Ajuste-<br>ments<br>légaux |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---|---|-------------------|----------|------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | (2)               |   |   |                   |          | (3)        | (4)                                      | (5)                                                                |
| Premies voor het houden, door de reders, van een boekhouding waaruit het rendement van hun vangsten blijkt .....                                                                                                                                                                                                   | 53                | 1 | 0 | 32.50             | 34       | ngk        | 0,3                                      | —                                                                  |
| Toelagen tot oplossing van het bemanningsprobleem in de zeevisserij                                                                                                                                                                                                                                                | 53                | 1 | 0 | 33.50             | 37<br>71 | ngk<br>vjr | 8,5<br>—                                 | - 0,1<br>0,1                                                       |
| Steun voor de verbetering van de inrichtingen en van het materieel aan boord van de vissersvaartuigen .....                                                                                                                                                                                                        | 53                | 1 | 0 | 51.50             | 91       | ngk        | 5,0                                      | —                                                                  |
| <b>12. Toelage aan de Belgische dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw</b>                                                                                                                                                                                                                                          |                   |   |   |                   |          |            |                                          |                                                                    |
| Toelage aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw teneinde zijn administratieve kosten te dekken (koninklijk besluit van 10 november 1967) (krediet ter beschikking te stellen van de B.D.B.L. bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft) ..... | 53                | 1 | 2 | 32.55             | 57       | ngk        | 75,0                                     | —                                                                  |
| <b>13. Voorfinanciering van de uitgaven uit hoofde van het E.O.G.F.L.-garantie</b>                                                                                                                                                                                                                                 |                   |   |   |                   |          |            |                                          |                                                                    |
| Rente voor de ter beschikking stelling van de financiële middelen bestemd voor de betaalorganen in toepassing van artikel 4 van verordening (E.E.G.) nr. 729/70 .....                                                                                                                                              | 53                | 1 | 3 | 21.02             | 77       | ngk        | —                                        | 300,0                                                              |
| <b>14. Werkingskosten Nationale Zuiveldienst</b>                                                                                                                                                                                                                                                                   |                   |   |   |                   |          |            |                                          |                                                                    |
| Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Nationale Zuiveldienst (N.Z.D.) (Bij beslissing van de Minister van of Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft) .....                                                                                                                      | 53                | 1 | 4 | 41.57             | 07       | ngk        | 217,8                                    | —                                                                  |
| <b>18. Hulp aan Oosteuropese landen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |   |   |                   |          |            |                                          |                                                                    |
| Nationale hulp voor projecten te verwezenlijken in Polen, op het gebied van de Landbouw .....                                                                                                                                                                                                                      | 53                | 1 | 8 | 34.01             | 63       | ngk        | —                                        | 7,5                                                                |
| Nationale hulp voor projecten te verwezenlijken in Hongarije, op het gebied van de Landbouw .....                                                                                                                                                                                                                  | 53                | 1 | 8 | 34.02             | 64       | ngk        | —                                        | 8,4                                                                |
| Nationale hulp voor projecten te verwezenlijken in Tsjechoslowakije, op het gebied van de Landbouw .....                                                                                                                                                                                                           | 53                | 1 | 8 | 34.03             | 65       | ngk        | —                                        | 8,7                                                                |
| Nationale hulp voor projecten te verwezenlijken in Joegoslavië, op het gebied van de Landbouw .....                                                                                                                                                                                                                | 53                | 1 | 8 | 34.04             | 66       | ngk        | —                                        | 6,5                                                                |

(\*) Onderworpen aan de conformiteitsmotie.

## TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES 1991

(En millions de francs)

| Voorgestelde herverdelingen<br>—<br>Redistributions proposées |                           |                                                  | Transfers<br>—<br>Transferts | Geldende basis-allocaties<br>—<br>Allocations de base valables | S.C. | DIVISIONS ORGANIQUES<br>PROGRAMMES<br><br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1e reeks<br>—<br>1e série                                     | 2e reeks<br>—<br>2e série | 3e reeks + volgende<br>—<br>3e série + suivantes |                              |                                                                |      |                                                                                                                                                                                                        |
| (6)                                                           | (7)                       | (8)                                              | (9)                          | (10)=(4)-(9)                                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                                                   |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 0,3                                                            | cnd  | Primes pour la tenue, par les armateurs, d'une comptabilité du rendement de la pêche.                                                                                                                  |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 8,4                                                            | cnd  | Allocations pour résoudre le problème des équipages dans la pêche maritime.                                                                                                                            |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 0,1                                                            | ana  |                                                                                                                                                                                                        |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 5,0                                                            | cnd  | Aide pour l'amélioration des installations et du matériel à bord des bateaux de pêche.                                                                                                                 |
|                                                               |                           |                                                  |                              |                                                                |      | <b>12. Subvention à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture</b>                                                                                                                               |
|                                                               |                           |                                                  |                              |                                                                |      | Subvention à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture en vue de couvrir ses dépenses administratives (arrêté royal du 10 novembre 1967)                                                        |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 75,0                                                           | cnd  | (Crédit à mettre à la disposition de l'O.B.E.A. par décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions).                                                           |
|                                                               |                           |                                                  |                              |                                                                |      | <b>13. Préfinancement des dépenses au titre de F.E.O.G.A.-garantie</b>                                                                                                                                 |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 300,0                                                          | cnd  | Intérêts relatifs à la mobilisation des moyens financiers destinés aux organismes de paiement en application de l'article 4 du règlement (C.E.E.) n° 729/70.                                           |
|                                                               |                           |                                                  |                              |                                                                |      | <b>14. Frais de fonctionnement Office national du Lait</b>                                                                                                                                             |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 217,8                                                          | cnd  | Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office national du Lait (O.N.L.) (Sur décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions). |
|                                                               |                           |                                                  |                              |                                                                |      | <b>18. Aide aux pays d'Europe de l'Est</b>                                                                                                                                                             |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 7,5                                                            | cnd  | Aide nationale à des projets à réaliser en Pologne dans le domaine de l'Agriculture.                                                                                                                   |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 8,4                                                            | cnd  | Aide nationale à des projets à réaliser en Hongrie dans le domaine de l'Agriculture.                                                                                                                   |
| —                                                             | + 1,2<br>(*)              | —                                                | —                            | 9,9                                                            | cnd  | Aide nationale à des projets à réaliser en Tchécoslovaquie dans le domaine de l'Agriculture.                                                                                                           |
| —                                                             | - 6,5<br>(*)              | —                                                | —                            | —                                                              | cnd  | Aide nationale à des projets à réaliser en Yougoslavie dans le domaine de l'Agriculture.                                                                                                               |

(\*) Soumis à la motion de conformité.

**TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES 1991**

(In miljoenen frank)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>PROGRAMMA'S<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                     | O.A.<br>—<br>D.O. | P | A | B.A.<br>—<br>A.B. | C.D. | K.S.       | Initiaal<br>1991<br>—<br>Initial<br>1991 | Wettelijke<br>aan-<br>passingen<br>—<br>Ajuste-<br>ments<br>légaux |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---|---|-------------------|------|------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| (1)                                                                                                                                                                                              | (2)               |   |   |                   |      | (3)        | (4)                                      | (5)                                                                |
| Nationale hulp voor projecten te verwezenlijken in Bulgarije, op het gebied van de Landbouw .....                                                                                                | 53                | 1 | 8 | 34.05             | 67   | ngk        | —                                        | 2,8                                                                |
| Nationale hulp voor investeringsprojecten te verwezenlijken in Polen op het gebied van de Landbouw .....                                                                                         | 53                | 1 | 8 | 53.01             | 23   | ngk        | —                                        | 4,4                                                                |
| Nationale hulp voor investeringsprojecten te verwezenlijken in Hongarije, op het gebied van de Landbouw .....                                                                                    | 53                | 1 | 8 | 53.02             | 24   | ngk        | —                                        | 10,4                                                               |
| Nationale hulp voor investeringsprojecten te verwezenlijken in Tsjechoslovakije op het gebied van de Landbouw .....                                                                              | 53                | 1 | 8 | 53.03             | 25   | ngk        | —                                        | 7,0                                                                |
| Nationale hulp voor investeringsprojecten te verwezenlijken in Joegoslavië op het gebied van de Landbouw .....                                                                                   | 53                | 1 | 8 | 53.04             | 26   | ngk        | —                                        | 4,5                                                                |
| Nationale hulp voor investeringsprojecten te verwezenlijken in Bulgarije op het gebied van de Landbouw .....                                                                                     | 53                | 1 | 8 | 53.05             | 27   | ngk        | —                                        | 2,0                                                                |
| <b>Totalen voor het programma 1 .....</b>                                                                                                                                                        |                   |   |   |                   |      | ngk<br>vjr |                                          |                                                                    |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 53 .....</b>                                                                                                                                             |                   |   |   |                   |      | ngk<br>vjr |                                          |                                                                    |
| <b>AFDELING 54</b>                                                                                                                                                                               |                   |   |   |                   |      |            |                                          |                                                                    |
| <b>BESTUUR VOOR LANDBOUWKUNDIG ONDERZOEK (WETENSCHAPSBELEID)</b>                                                                                                                                 |                   |   |   |                   |      |            |                                          |                                                                    |
| 3. DOTATIES AAN WETENSCHAPPELIJKE RIJKSINSTELLINGEN EN GELIJKGESTELDEN.                                                                                                                          |                   |   |   |                   |      |            |                                          |                                                                    |
| 31. <b>Personeelsuitgaven.</b>                                                                                                                                                                   |                   |   |   |                   |      |            |                                          |                                                                    |
| Bezoldigingen en anderhande toelagen :                                                                                                                                                           |                   |   |   |                   |      |            |                                          |                                                                    |
| — Vast en stagedoend statutair personeel .....                                                                                                                                                   | 54                | 3 | 1 | 11.03             | 43   | ngk        | 809,1                                    | 15,7                                                               |
|                                                                                                                                                                                                  |                   |   |   |                   | 77   | vjr        | —                                        | 1,2                                                                |
| — Ander dan statutair personeel .....                                                                                                                                                            | 54                | 3 | 1 | 11.04             | 44   | ngk        | 124,7                                    | — 3,3                                                              |
|                                                                                                                                                                                                  |                   |   |   |                   | 78   | vjr        | —                                        | 2,6                                                                |
| Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon .....                                                                                                                                              | 54                | 3 | 1 | 11.05             | 45   | ngk        | 4,9                                      | —                                                                  |
| 32. <b>Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                        |                   |   |   |                   |      |            |                                          |                                                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten met inbegrip van de specifieke consumptieuitgaven van de instellingen en stations voor wetenschappelijk onderzoek | 54                | 3 | 2 | 12.01             | 53   | ngk        | 230,5                                    | — 3,5                                                              |

(\*) Onderworpen aan de conformiteitsmotie.

## TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES 1991

(En millions de francs)

| Voorgestelde herverdelingen<br>—<br>Redistributions proposées                                                                                                                      |                           |                                                  | Transfers<br>—<br>Transferts | Geldende basis-allocaties<br>—<br>Allocations de base valables | S.C.       | DIVISIONS ORGANIQUES<br>PROGRAMMES<br><br>Activités<br>Allocations de base                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1e reeks<br>—<br>1e série                                                                                                                                                          | 2e reeks<br>—<br>2e série | 3e reeks + volgende<br>—<br>3e série + suivantes |                              |                                                                |            |                                                                                                               |
| (6)                                                                                                                                                                                | (7)                       | (8)                                              | (9)                          | (10)=(4)-(9)                                                   | (11)       | (12)                                                                                                          |
| —                                                                                                                                                                                  | + 3,1<br>(*)              | —                                                | —                            | 5,9                                                            | cnd        | Aide nationale à des projets à réaliser en Bulgarie dans le domaine de l'Agriculture.                         |
| —                                                                                                                                                                                  | —                         | —                                                | —                            | 4,4                                                            | cnd        | Aide nationale à des projets d'investissement à réaliser en Pologne dans le domaine de l'Agriculture.         |
| —                                                                                                                                                                                  | —                         | —                                                | —                            | 10,4                                                           | cnd        | Aide nationale à des projets d'investissement à réaliser en Hongrie dans le domaine de l'Agriculture.         |
| —                                                                                                                                                                                  | + 1,2<br>(*)              | —                                                | —                            | 8,2                                                            | cnd        | Aide nationale à des projets d'investissement à réaliser en Tchécoslovaquie dans le domaine de l'Agriculture. |
| —                                                                                                                                                                                  | - 4,5<br>(*)              | —                                                | —                            | —                                                              | cnd        | Aide nationale à des projets d'investissement à réaliser en Yougoslavie dans le domaine de l'Agriculture.     |
| —                                                                                                                                                                                  | + 5,5<br>(*)              | —                                                | —                            | + 7,5                                                          | cnd        | Aide nationale à des projets d'investissement à réaliser en Bulgarie dans le domaine de l'Agriculture.        |
| —                                                                                                                                                                                  | —                         | —                                                | —                            | —                                                              | cnd<br>ana | <b>Totaux pour le programme 1.</b>                                                                            |
| —                                                                                                                                                                                  | + 10,4<br>—               | —                                                | —                            | —                                                              | cnd<br>ana | <b>Totaux pour la division organique 53.</b>                                                                  |
| <div style="text-align: center;"> <b>DIVISION 54</b><br/> <b>ADMINISTRATION DE LA RECHERCHE</b><br/> <b>AGRONOMIQUE (POLITIQUE</b><br/> <b>SCIENTIFIQUE)</b> </div>                |                           |                                                  |                              |                                                                |            |                                                                                                               |
| 3. DOTATIONS AUX ÉTABLISSEMENTS SCIENTIFIQUES DE L'ÉTAT ET ASSIMILÉS.                                                                                                              |                           |                                                  |                              |                                                                |            |                                                                                                               |
| 31. Dépenses de personnel.                                                                                                                                                         |                           |                                                  |                              |                                                                |            |                                                                                                               |
| Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                                                                                            |                           |                                                  |                              |                                                                |            |                                                                                                               |
| —                                                                                                                                                                                  | - 29,7                    | —                                                | —                            | 795,1                                                          | cnd        | — Personnel statutaire définitif et stagiaire.                                                                |
| —                                                                                                                                                                                  | —                         | —                                                | —                            | 1,2                                                            | ana        |                                                                                                               |
| —                                                                                                                                                                                  | + 29,7                    | —                                                | —                            | 151,1                                                          | cnd        | — Personnel autre que statutaire.                                                                             |
| —                                                                                                                                                                                  | —                         | —                                                | —                            | 2,6                                                            | ana        |                                                                                                               |
| —                                                                                                                                                                                  | —                         | —                                                | —                            | 4,9                                                            | cnd        | Dépenses diverses de service social.                                                                          |
| 32. Frais de fonctionnement.                                                                                                                                                       |                           |                                                  |                              |                                                                |            |                                                                                                               |
| Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services y compris les dépenses de consommation spécifiques des établissements et stations de recherche scientifique. |                           |                                                  |                              |                                                                |            |                                                                                                               |
| —                                                                                                                                                                                  | —                         | —                                                | —                            | 227,0                                                          | cnd        |                                                                                                               |

(\*) Soumis à la motion de conformité.

**TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES 1991**

(In miljoenen frank)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>PROGRAMMA'S<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                       | O.A.<br>—<br>D.O. | P | A | B.A.<br>—<br>A.B. | C.D.     | K.S.                   | Initiaal<br>1991<br>—<br>Initial<br>1991 | Wettelijke<br>aan-<br>passingen<br>—<br>Ajuste-<br>ments<br>légaux |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---|---|-------------------|----------|------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| (1)                                                                                                                                                                                                                                | (2)               |   |   |                   |          | (3)                    | (4)                                      | (5)                                                                |
| Huur van onroerende goederen .....                                                                                                                                                                                                 | 54                | 3 | 2 | 12.06             | 58<br>92 | ngk<br>vjr             | 109,9<br>—                               | 16,7<br>6,7                                                        |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen<br>en van diensten .....                                                                                                                                          | 54                | 3 | 2 | 12.07             | 59       | ngk                    | 7,3                                      | —                                                                  |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van duurzame roerende<br>goederen .....                                                                                                                                                      | 54                | 3 | 2 | 74.01             | 45<br>79 | ngk<br>vjr             | 58,3<br>—                                | —<br>0,7                                                           |
| <b>33. Andere werkingsuitgaven.</b>                                                                                                                                                                                                |                   |   |   |                   |          |                        |                                          |                                                                    |
| Landbouwproefvelden : Uitgaven van alle aard in verband met de<br>aanleg en het onderhoud van landbouw- en tuinbouwproefvelden<br>en met onderzoeken op het gebied van de veeteelt, de<br>landbouwtechniek en de zeevisserij ..... | 54                | 3 | 3 | 12.42             | 06       | ngk                    | 19,1                                     | —                                                                  |
| Proefstations : Uitgaven van alle aard in verband met de monitoring<br>van het storten van afvalstoffen in zee .....                                                                                                               | 54                | 3 | 3 | 12.46             | 10       | ngk                    | 3,1                                      | —                                                                  |
| Mechanografische berekenings- en opnemingswerken .....                                                                                                                                                                             | 54                | 3 | 3 | 12.80             | 44       | ngk                    | 4,0                                      | —                                                                  |
| Constructies, inrichtingswerken en vaste uitrusting voor de<br>wetenschappelijke inrichtingen .....                                                                                                                                | 54                | 3 | 3 | 73.40             | 90       | ok<br>vk               | 49,0<br>49,0                             | - 2,4<br>—                                                         |
| <b>Totalen voor het programma 3 .....</b>                                                                                                                                                                                          |                   |   |   |                   |          | ngk<br>vjr<br>ok<br>vk |                                          |                                                                    |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 54 .....</b>                                                                                                                                                                               |                   |   |   |                   |          | ngk<br>vjr<br>ok<br>vk |                                          |                                                                    |
| <b>31. Ministerie van Landbouw .....</b>                                                                                                                                                                                           |                   |   |   |                   |          | ngk<br>vjr<br>ok<br>vk |                                          |                                                                    |

## TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES 1991

(En millions de francs)

| Voorgestelde herverdelingen<br>—<br>Redistributions proposées |                           |                                                  | Transfers<br>—<br>Transferts | Geldende basis-allocaties<br>—<br>Allocations de base valables | S.C. | DIVISIONS ORGANIQUES<br>PROGRAMMES<br><br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1e reeks<br>—<br>1e série                                     | 2e reeks<br>—<br>2e série | 3e reeks + volgende<br>—<br>3e série + suivantes |                              |                                                                |      |                                                                                                                                                                                                                                                          |
| (6)                                                           | (7)                       | (8)                                              | (9)                          | (10)=(4)-(9)                                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                                                                                                     |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 126,6                                                          | cnd  | Loyer des biens immobiliers.                                                                                                                                                                                                                             |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 6,7                                                            | ana  | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.                                                                                                                                                                                 |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 7,3                                                            | cnd  |                                                                                                                                                                                                                                                          |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 58,3                                                           | cnd  | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.                                                                                                                                                                                                   |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 0,7                                                            | ana  |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                               |                           |                                                  |                              |                                                                |      | <b>33. Autres dépenses relatives au fonctionnement.</b>                                                                                                                                                                                                  |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 19,1                                                           | cnd  | Champs expérimentaux agricoles : Dépenses de toute nature en rapport avec la création et l'entretien des champs expérimentaux agricoles et horticoles et avec les expérimentations dans le domaine de l'élevage, du génie rural et de la pêche maritime. |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 3,1                                                            | cnd  | Stations de recherches : Dépenses de toute nature en rapport avec l'inspection du rejet des déchets en mer.                                                                                                                                              |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 4,0                                                            | cnd  | Travaux de calcul et de dépouillement mécanographiques.                                                                                                                                                                                                  |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 46,6                                                           | co   | Constructions, travaux d'aménagement et équipement fixe pour les établissements scientifiques.                                                                                                                                                           |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            | 49,0                                                           | ce   |                                                                                                                                                                                                                                                          |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            |                                                                | cnd  | <b>Totaux pour le programme 3.</b>                                                                                                                                                                                                                       |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            |                                                                | ana  |                                                                                                                                                                                                                                                          |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            |                                                                | co   |                                                                                                                                                                                                                                                          |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            |                                                                | ce   |                                                                                                                                                                                                                                                          |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            |                                                                | cnd  | <b>Totaux pour la division organique 54.</b>                                                                                                                                                                                                             |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            |                                                                | ana  |                                                                                                                                                                                                                                                          |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            |                                                                | co   |                                                                                                                                                                                                                                                          |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            |                                                                | ce   |                                                                                                                                                                                                                                                          |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            |                                                                | cnd  | <b>31. Ministère de l'Agriculture.</b>                                                                                                                                                                                                                   |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            |                                                                | ana  |                                                                                                                                                                                                                                                          |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            |                                                                | co   |                                                                                                                                                                                                                                                          |
| —                                                             | —                         | —                                                | —                            |                                                                | ce   |                                                                                                                                                                                                                                                          |